

## اتفاقية تعاون علمي وثقافي بين جامعة الفلوجة وجامعة الكتاب

رغبة من جامعة الفلوجة ، ممثلة برئيسها (الاستاذ الدكتور صباح ابراهيم حمادي) ، الذي يمثل الطرف الأول، وجامعة الكتاب الممثلة برئيسها (الاستاذ الدكتور ايداد غني إسماعيل) ، الذي يمثل الطرف الثاني، والذان يسميان فيما بعد بالطرفين المتعاقدين، في إقامة علاقات مباشرة تهدف الى تطوير وتوثيق التعاون العلمي والأكاديمي في مجالات العلوم والثقافة على أساس من المساواة والاحترام المتبادل، فقد اتفقا على المواد الآتية :

### المادة (١):

يجسد مضمون هذه المذكرة كافة الغايات والمقاصد كافة المتوخاة من ابرامها من الأطراف، وتقرأ جميع بنودها وحدة واحدة.

### المادة (٢): تبادل الزيارات

يعمل الطرفان على تشجيع تبادل زيارات القيادات الأكاديمية والعلمية لديها لأغراض الاطلاع وتبادل الرأي والتدريس أو لإلقاء المحاضرات أو القيام بالبحوث العلمية وتبادل الخبرة والمشورة أو الاشتراك في الحلقات الدراسية أو الندوات والمؤتمرات ذات الاهتمام المشترك لمدة تحددها المراسلات الخطية بين الطرفين.

يتحمل كل طرف نفقات موفديه كاملة، ويتم الاتفاق على تفاصيل كل زيارة على حدة وفقاً للموافقة الخطية المسبقة.

### المادة (٣): نفاذ المذكرة

في إطار تنفيذ مذكرة التفاهم هذه:

تدخل مذكرة التفاهم حيز النفاذ من تاريخ استلام آخر اشعار خطي لكلا الطرفين ويؤكد فيه -استكمال الإجراءات توقيع عليها وتبقى نافذة لمدة (ثلاث) سنوات قابلة التمديد ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته بإنائها قبل مدة (ستة) أشهر من تاريخ انتهاء العمل بهذه المذكرة، ولا تعد هذه المذكرة ملزمة قانونياً لكلا الطرفين.

### المادة (٤): التدريب والإشراف

الدراسات الأولية: تعمل الجامعتان على استضافة الطلبة من كلا الطرفين لغرض الاطلاع والتدريب على وفق برامج يتفق عليها لاحقاً من شأنها دعم الهدف الذي انشئت من اجله.

الدراسات العليا: تعمل الجامعتان على تقديم التسهيلات اللازمة لإنجاز بحوث طلبة الدراسات العليا وتشجيع المشروعات ذات الاهتمام المشترك.

### المادة (٥): تبادل الخبرات:

يشجع الطرفان تبادل الخبرات، بما يوافق الضوابط المعمول بها فيهما، من خلال: تسهيل مهمة اجراء الزيارات المتبادلة لأعضاء الهيئة الادارية والتدريسية والفنيين. زيادة الخبرات العلمية والمعرفة الاكاديمية وتعزيز افاق التعاون المتبادل من خلال اقامة المؤتمرات والندوات العلمية المتخصصة المشتركة.

اعداد برامج التدريب والتطوير المشتركة للتدريسيين والاداريين والطلبة.  
اعداد برامج الاشراف العلمي المشترك، والتشجيع على اشتراك الاساتذة في  
المناقشات العلمية لرسائل الماجستير وأطاريح الدكتوراه.

#### المادة (٦): المطبوعات والاصدارات العلمية

يتبادل الفريقان المتعاقدان المطبوعات، والكتب، والدوريات، ونواتج البحوث العلمية  
كلما كان ذلك متاحاً، وتشجيع النشر في الاصدارات العلمية لكلا الطرفين، والبحث  
العلمي المشترك، والتأليف العلمي المشترك للكتب والمصنفات العلمية.  
يجري تفصيل الأحكام المرتبطة بملكية وحماية واستغلال النتائج المتحصلة من  
حقوق الملكية الفكرية المرتبطة بها بالإضافة الى حقوق الاستخدام بالتوافق مع  
القوانين والأنظمة السارية المعمول بها في كلا الجامعتين.

#### المادة (٧): استمرار النشاطات

يتفق الطرفان المتعاقدان على استمرار النشاطات والبرامج المشتركة القائمة فعلاً  
التي كان قد تم البدء العمل بتنفيذها ولحين الانتهاء منها، مالم يتفق الطرفان على  
خلاف ذلك.

#### المادة (٨): التوقيع والنسخ الاصلية

١- يجري تعديل مذكرة التفاهم او إعادة النظر بها باتفاق الطرفين وبصورة تحريرية  
ويكون التعديل- جزءاً "لا يتجزأ منها ولا يعتد باي تعديل او اتفاق تنفيذي او ملحق  
او حذف إلا بموافقة خطية من كلا الطرفين خلال مدة نفاذها وتصبح جزءاً لا يتجزأ  
منها على وفق الإجراءات نفسها في المادة (٣) من هذه المذكرة.



ب- إذا طرأت أثناء سريان هذه المذكرة أية ظروف أو مستجدات، ولم يرد في شأنها نص صريح، يجري الاتفاق عليها بين الطرفين المتعاقدين بملحق لمذكرة، ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المذكرة وتقرأ معها وينطبق عليها ما ينطبق على هذه المذكرة.

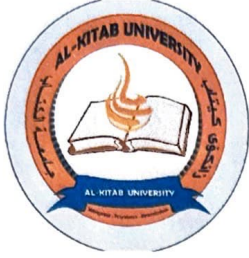
#### المادة (٩): متابعة التنفيذ

تشكيل لجنة مشتركة بين الطرفين تضم خبراء ومختصين لوضع آلية لمتابعة هذه المذكرة وتنفيذ موادها وبنودها وفتح افاق جديدة للتعاون، وتجتمع مرة واحدة في السنة دورياً بالتناوب في كلا الجامعتين او بحسب الحاجة لذلك.

#### المادة (١٠): حل النزاعات

يجري حل الخلافات الناتجة عن تطبيق مذكرة التفاهم أو تفسيرها بالاتفاق المباشر بين الطرفين المتعاقدين، وفي حالة عدم التوصل الى حل ودي؛ يجري حسم الخلاف من خلال تشكيل لجنة تنسيقية تشكل لهذا الغرض، وفي حال عدم توصل اللجنة الى حل يصار الى انهاء العمل بمذكرة التفاهم.

وقعت هذه المذكرة في مدينة كركوك بتاريخ / / ٢٠٢٣ ميلادي وحررت بنسختين أصلية، باللغة العربية ولكل منها الحجية القانونية نفسها عند حصول خلاف في تفسير وتنفيذ مواد هذه المذكرة وملاحقتها.



الطرف الثاني  
رئيس جامعة الكتاب

أ.د. إياد غني إسماعيل  
٢٠٢٣/١١/٤

الطرف الأول  
رئيس جامعة الفلوجة

أ.د. صباح إبراهيم حمادي  
٢٠٢٣/١١/٤